

# Il *kintsugi* e l'anima del Giappone tra lusso e sobrietà

20 febbraio 2018

Villa di Breme Forno

Susanna Marino

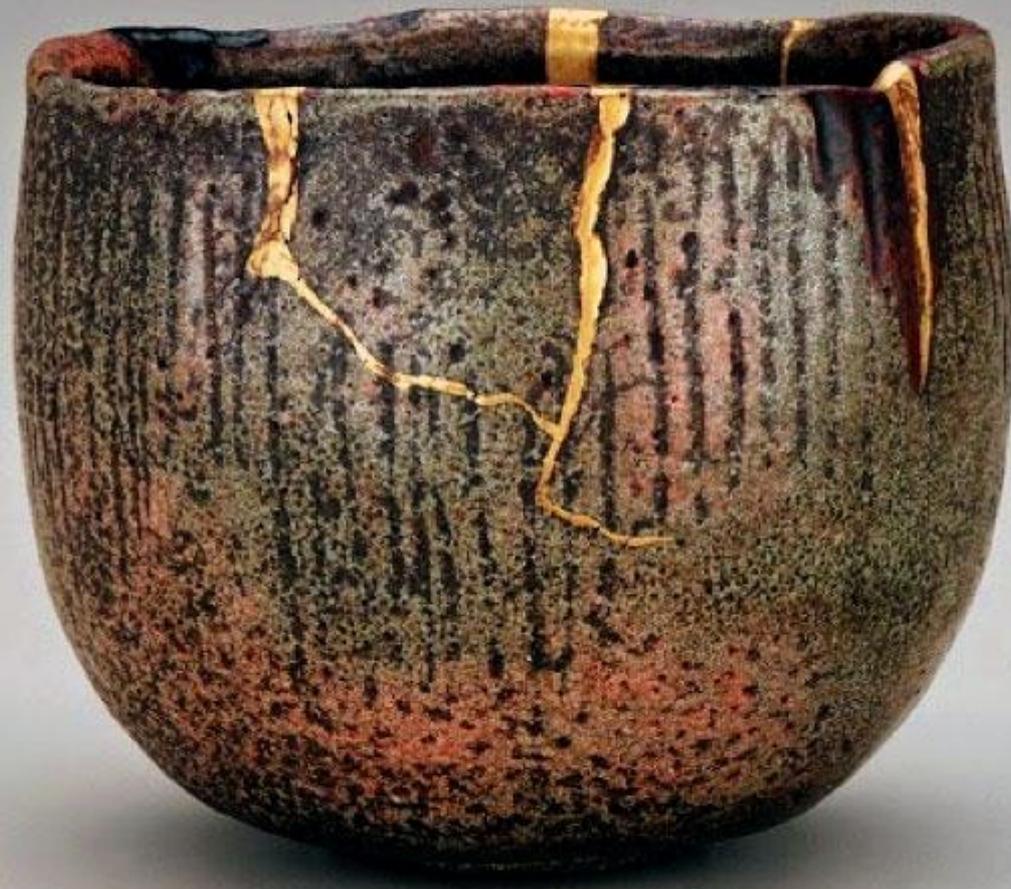
Docente di lingua e cultura giapponese

Università Bicocca-Milano

e

Presidente Centro di Cultura Italia-Asia

# Kintsugi 金継



# *“Il libro del tè”*

## *Okakura Kakuzo*

*Uno straniero si meraviglierà certamente che si faccia tanto rumore per nulla.*

*“ Che tempesta in una tazza di tè!”  
esclamerà meravigliato.*

*Chi non è in grado di cogliere dentro di sé la piccolezza delle grandi cose avrà molta difficoltà a cogliere la grandezza delle piccole cose negli altri. L'occidentale medio non vedrà nella cerimonia del tè che una delle mille stranezze che costituiscono ai suoi occhi lo stravagante e puerile modo di vita dell'Oriente.*



Ashikaga Yoshimasa  
(1436-1490)



# Guerra Ōnin (1467-1477)



# Sengoku jidai - centro anni di guerra civile (metà XV-metà XVI secolo)



# Ginkakuji - padiglione d'argento - 銀閣寺





# 能楽 teatro Nō

枯山水giardino  
«secco» zen

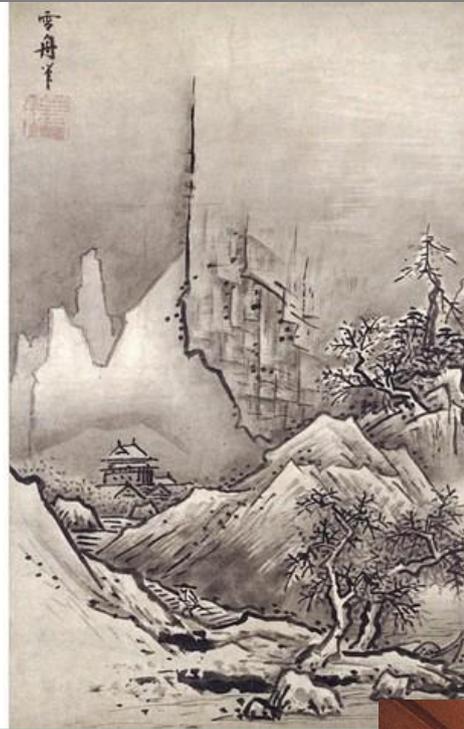


# 生け花 ikebana



## 茶の湯 cha no yu «cerimonia» del tè



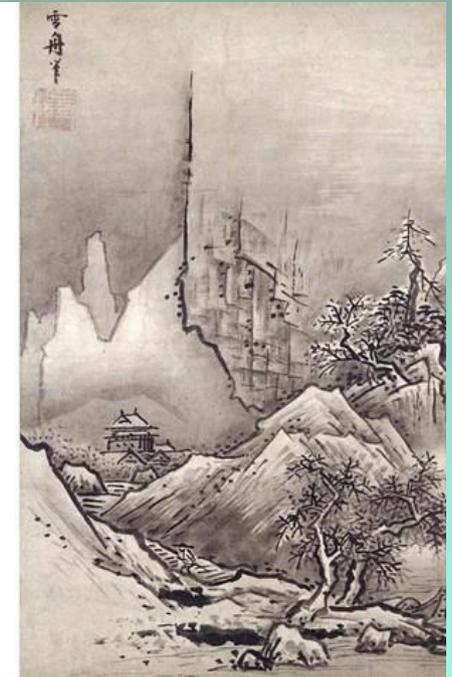


**墨絵 sumi-e**  
**pittura a**  
**inchiostro**

**書院造り**  
**shoinzukuri**  
**architettura**  
**domestica**  
**tradizionale**



# Cultura Higashiyama





**“Un'arte senza nome:  
la visione buddhista della bellezza”  
Sōetsu Yanagi**

*Anche se ai giorni nostri si tende a porre molto l'accento sulla deformazione, da sempre, in Oriente e in Occidente, l'arte si è espressa allontanandosi dalle forme regolari. L'irregolare, in un certo qual senso, è qualcosa cui mirano tutti coloro che cercano la vera bellezza. I precursori dell'apprezzamento consapevole di questa bellezza irregolare furono i maestri del tè giapponesi. Basta esaminare le loro ciotole usate nella cerimonia del tè per rendersi conto che non una è esente da qualche irregolarità.*



# SHIBUI WABI SABI

渋い "assenza di tutto ciò che non è essenziale"

侘 "glorificazione della povertà artificiale"

寂 "malinconia e senso di solitudine per il trascorrere del tempo"

# Mottainai



# Tsukumogami 付喪神 'spirito artefatto'



# MOTTAINAI 勿体無い

*Mottai* 勿体 “il corpo inevitabile”  
*nai* 無い “assenza, mancanza”